

دليل البدء السريع



دليل البدء السريع للأداة Cisco ViewMail for Microsoft Outlook (الإصدار 8.5 والإصدارات الأحدث)

- ؟ الأداة Cisco ViewMail for Microsoft Outlook (الإصدار 8.5 والإصدارات الأحدث)
- 1 نبذة عن الأداة Cisco ViewMail for Microsoft Outlook
 - 1 استخدام حساب ViewMail في التطبيقين Outlook 2010 و Outlook 2007
 - 4 استخدام حساب ViewMail في التطبيق Outlook 2003
 - 6 تغيير إعدادات حساب ViewMail
 - 7 الأسئلة الشائعة

الأداة Cisco ViewMail for Microsoft Outlook (الإصدار 8.5 والإصدارات الأحدث)

- نبذة عن الأداة Cisco ViewMail for Microsoft Outlook, في الصفحة 1
- استخدام حساب ViewMail في التطبيقين Outlook 2010 و Outlook 2007, في الصفحة 1
- استخدام حساب ViewMail في التطبيق Outlook 2003, في الصفحة 4
- تغيير إعدادات حساب ViewMail, في الصفحة 6
- الأسئلة الشائعة, في الصفحة 7

نبذة عن الأداة Cisco ViewMail for Microsoft Outlook

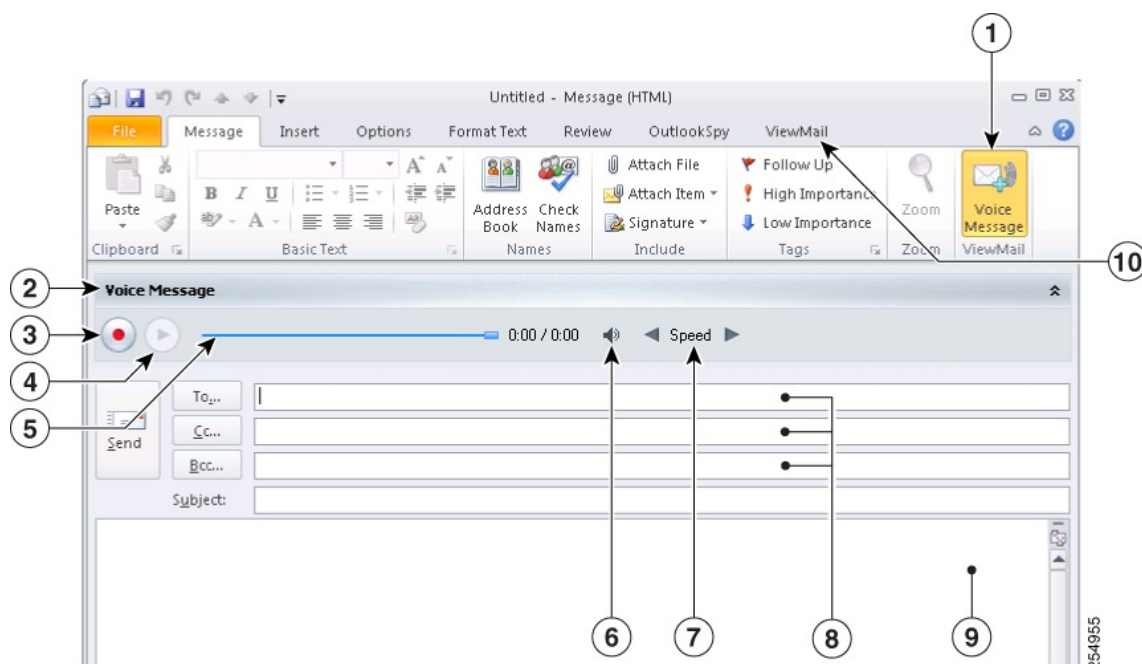
توفر الأداة Cisco ViewMail for Microsoft Outlook واجهة مرئية يمكنك من خلالها إرسال الرسائل الصوتية والاستماع إليها وإدارتها من تطبيق Outlook. تظهر الرسائل الصوتية في مجلد علبة الوارد بتطبيق Outlook أو في مجلد بريد منفصل في تطبيق Outlook، وفقًا لكيفية إعداد نظام البريد الصوتي.

استخدام حساب ViewMail في التطبيقين Outlook 2010 و Outlook 2007

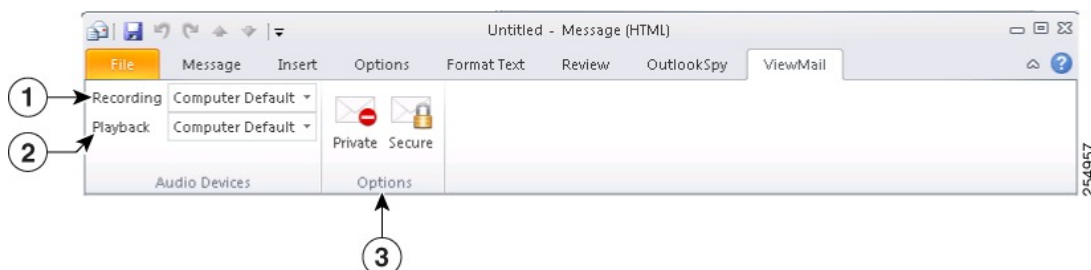
- إنشاء الرسائل الصوتية في التطبيق Outlook الإصدارين 2010 و 2007, في الصفحة 1
- فحص الرسائل الصوتية في التطبيق Outlook الإصدارين 2010 و 2007, في الصفحة 3

إنشاء الرسائل الصوتية في التطبيق Outlook الإصدارين 2010 و 2007

في التطبيق Outlook، حدّد الرمز New (جديد)، أو حدّد Voice Message (رسالة صوتية) في القائمة New (جديد). أو اضغط على Ctrl-Shift-M.



1	تحويل رسالة البريد إلى رسالة صوتية، وعرض عناصر التحكم في الصوت وعلامة التبويب ViewMail.	6	تحديد الرمز Volume (مستوى الصوت)، ثم تمرير المؤشر لرفع مستوى الصوت أو خفضه أثناء التشغيل.
2	تسمية نوع الرسالة.	7	تحديد سهمي Speed (السرعة) لتسريع تشغيل الصوت أو خفض سرعته أثناء التشغيل.
3	تسجيل رسالة صوتية.	8	إدخال أسماء المستلمين، حسبما ينطبق.
4	تشغيل تسجيل الرسالة الصوتية.	9	إدخال نص مصاحب للرسالة الصوتية، حسبما ينطبق. لاحظ أن النص والمرفقات مدعومان في الرسائل غير الآمنة فقط.
5	مدى تقدم تسجيل الرسالة وطوله أثناء التشغيل.	10	توفر علامة التبويب ViewMail خيارات إضافية للرسالة.



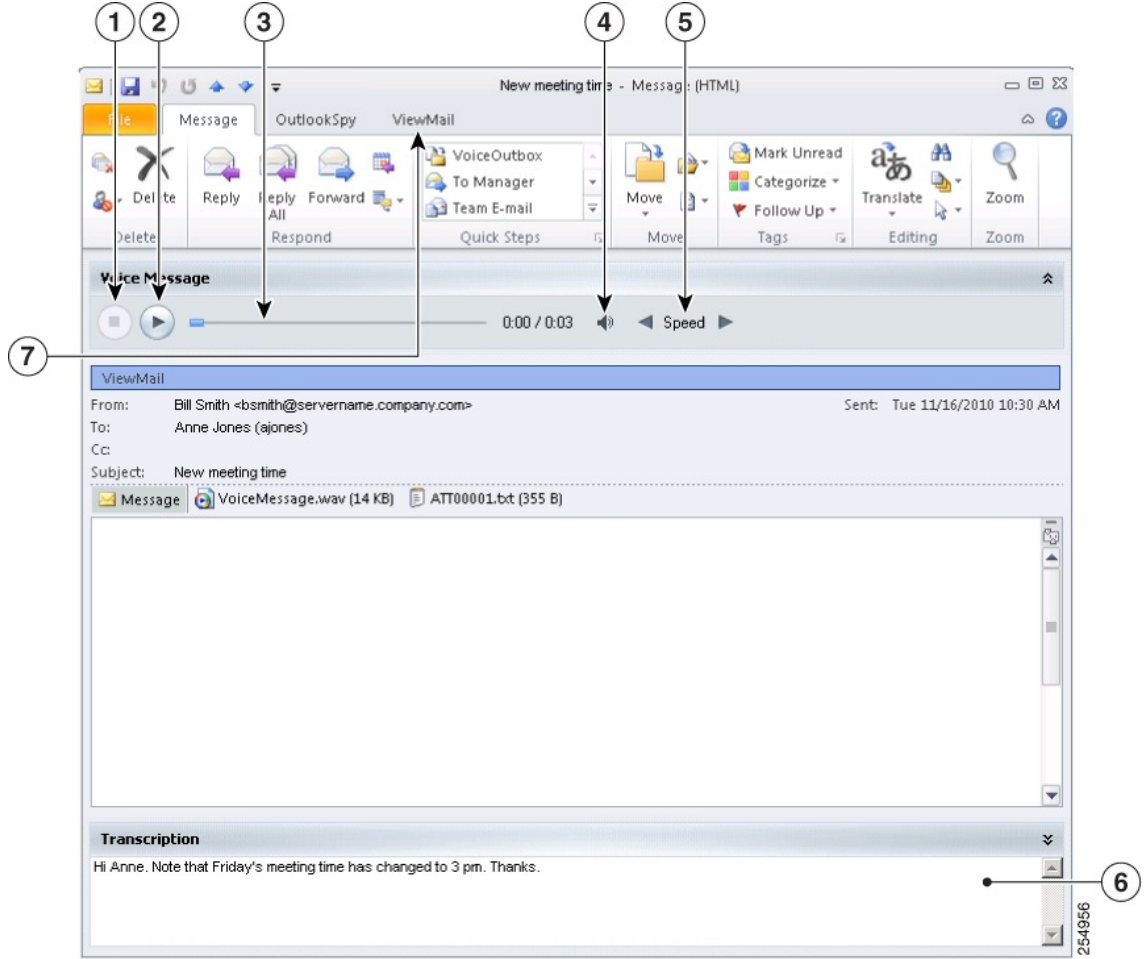
من علامة التبويب ViewMail، حدد الأجهزة الصوتية وخيارات الرسالة، حسبما ينطبق.

1	تحديد الجهاز المطلوب استخدامه لتسجيل هذه الرسالة الصوتية. (لتحديد جهاز واحد لجميع الرسائل، ارجع إلى القسم "تغيير إعدادات حساب ViewMail" في صفحة 6).	3	تحديد الرسالة كرسالة خاصة و/أو آمنة. (وفقًا لكيفية إعداد نظام البريد الصوتي، قد لا تتاح بعض الخيارات.)
---	---	---	--

		2	تحديد الجهاز المطلوب استخدامه لتشغيل هذه الرسالة الصوتية المسجلة. (لتحديد جهاز واحد لجميع الرسائل، ارجع إلى القسم "تغيير إعدادات حساب ViewMail" في صفحة 6.)
--	--	---	--

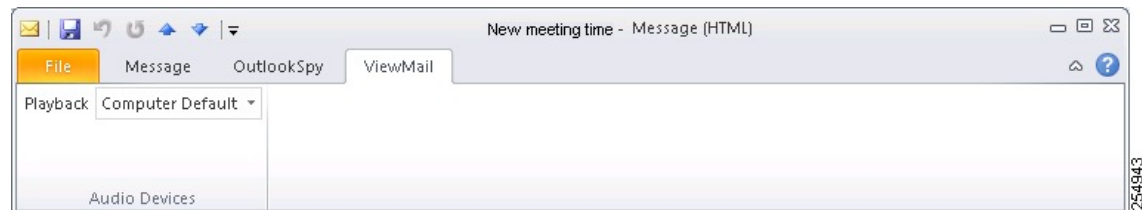
فحص الرسائل الصوتية في التطبيق Outlook الإصدارين 2010 و2007

يمكنك إعادة توجيه الرسائل الصوتية الواردة من مستخدمين آخرين، ولكن يستثنى من ذلك الرسائل الواردة من متصلين خارج النظام، وإعادة تشغيلها.



1	إيقاف التشغيل.	5	تحديد سهمي Speed (السرعة) لتسريع تشغيل الصوت أو خفض سرعته أثناء التشغيل.
2	بدء التشغيل/إيقافه مؤقتًا.	6	تحويل الرسالة الصوتية إلى نص. (وفقًا لكيفية إعداد نظام البريد الصوتي، قد لا تتاح هذه الميزة.)
93	مدى تقدم تسجيل الرسالة وطوله.	7	توفر علامة التبويب ViewMail خيارات إضافية للرسالة.
4	تحديد الرمز Volume (مستوى الصوت)، ثم تمرير المؤشر لرفع مستوى الصوت أو خفضه أثناء التشغيل.	8	

254943

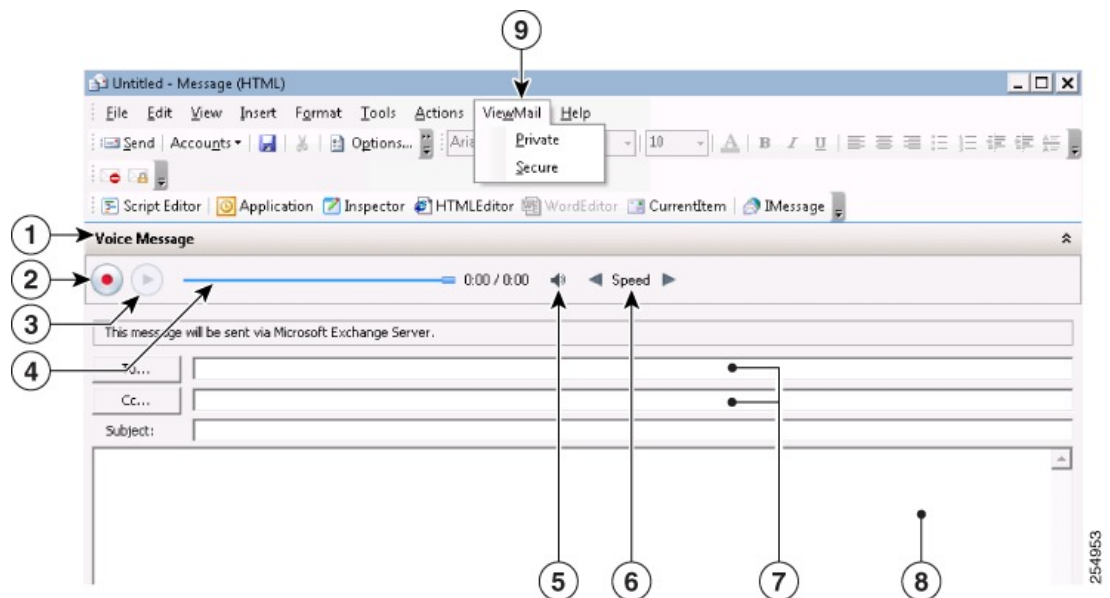


254953

- 4

4

4

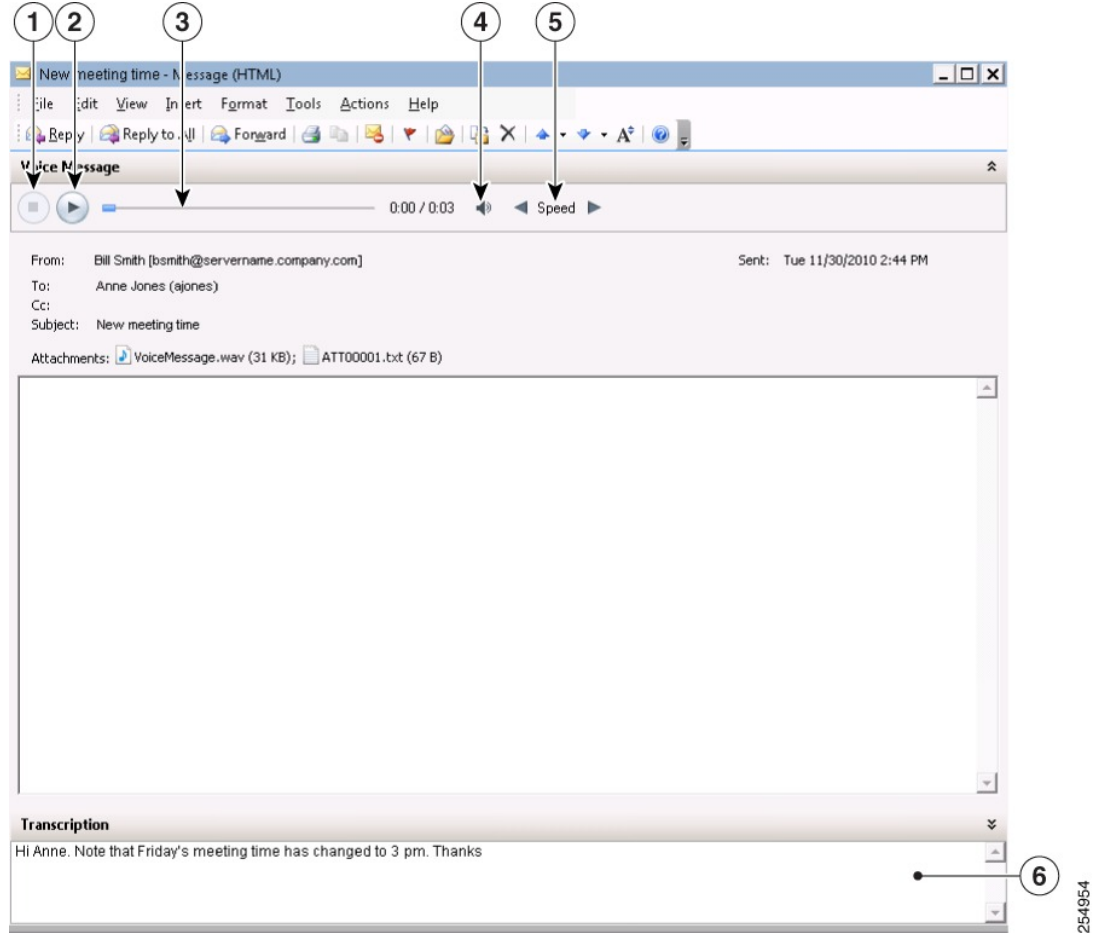


1	تسمية نوع الرسالة.	5	تحديد الرمز Volume (مستوى الصوت)، ثم تمرير المؤشر لرفع مستوى الصوت أو خفضه أثناء التشغيل.
2	تسجيل رسالة صوتية.	6	تحديد سهمي Speed (السرعة) لتسريع تشغيل الصوت أو خفض سرعته أثناء التشغيل.
3	تشغيل الرسالة الصوتية المسجلة.	7	إدخال أسماء المستلمين، حسبما ينطبق.

4	مدى تقدم تسجيل الرسالة وطوله أثناء التشغيل.	8	إدخال نص مصاحب للرسالة الصوتية، حسبما ينطبق. لاحظ أنه لا يتم دعم النص والمرفقات إلا مع الرسائل غير الآمنة.
---	---	---	--

فحص الرسائل الصوتية في التطبيق Outlook 2003

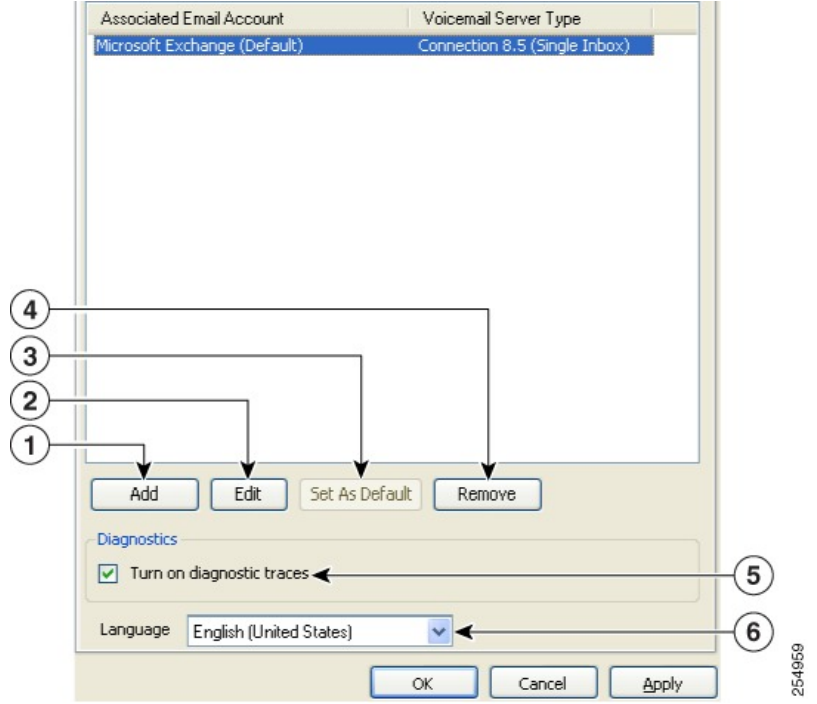
يمكنك إعادة توجيه الرسائل الصوتية الواردة من مستخدمين آخرين، ولكن يستثنى من ذلك الرسائل الواردة من متصلين خارج النظام، وإعادة تشغيلها.



1	إيقاف التشغيل.	4	تحديد الرمز Volume (مستوى الصوت)، ثم تمرير المؤشر لرفع مستوى الصوت أو خفضه أثناء التشغيل.
2	بدء التشغيل/إيقافه مؤقتًا.	5	تحديد سهمي Speed (السرعة) لتسريع تشغيل الصوت أو خفض سرعته أثناء التشغيل.
3	مدى تقدم تسجيل الرسالة وطوله أثناء التشغيل.	6	تحويل الرسائل الصوتية إلى نص. (وفقًا لكيفية إعداد نظام البريد الصوتي، قد لا تتاح هذه الميزة.)

تغيير إعدادات حساب ViewMail

في التطبيق Outlook الإصدار 2010، حدّد **Settings** (إعدادات) من علامة التبويب ViewMail. في التطبيق Outlook الإصدارين 2007 و 2003، حدّد **Options** (خيارات) من القائمة Tools (أدوات)، ثم حدّد علامة التبويب **ViewMail**.



1	تحديد إضافة حساب بريد إلكتروني وإعداداته.	4	حذف حساب البريد الإلكتروني المحدد المرتبط به.
2	تحديد لتغيير إعدادات حساب البريد الإلكتروني المحدد المرتبط بالخادم.	5	تحديد مربع الاختيار أو إلغاء تحديده لتشغيل عمليات التتبع التشخيصية أو إيقاف تشغيلها.
3	تحديد من أجل إعداد خادم البريد الصوتي الذي يقوم بإرسال الرسائل الصوتية. (لا يتوفر هذا الخيار إلا في حالة ارتباط ما يزيد عن حساب بريد إلكتروني واحد بالخادم.)	6	تحديد اللغة المطلوب عرض حقول وتسميات ViewMail بها.

قم بإدخال المعلومات المستخدمة أو تغييرها، ثم حدّد **OK** (موافق).

1	حساب البريد الإلكتروني المرتبط بخادم البريد الصوتي. (العرض فقط).	7	إدخال رقم الهاتف الذي يطلبه النظام لتسجيل الرسائل الصوتية وتشغيلها عند تحديد الهاتف باعتباره جهاز التسجيل و/أو التشغيل.
2	تحديد نوع خادم البريد الصوتي المطلوب ربط حساب البريد الإلكتروني به.	8	تحديد الجهاز المطلوب استخدامه لتسجيل جميع الرسائل الصوتية.
3	إدخال اسم خادم البريد الصوتي.	9	تحديد الجهاز المطلوب استخدامه لتشغيل جميع الرسائل الصوتية.
4	حالة الاتصال بخادم البريد الصوتي. (العرض فقط).	10	للرجوع إلى مساعد الاتصالات الشخصية Cisco من أجل الوصول إلى أداة الويب Messaging Assistant and Personal Call Transfer Rules.
5	إدخال اسم المستخدم.	11	اختبار إعدادات حساب ViewMail بحالتها المدخلة حاليًا. يتم عرض الحالة في حقل حالة الخادم.
6	إدخال كلمة مرور مساعد الاتصالات الشخصية Cisco (تطبيق الويب).		

الأسئلة الشائعة

إدارة الرسائل الصوتية

س. استلمت رسالة صوتية مرفقةً بها رسالة صوتية أخرى، لكنني لا أجد أي عناصر للتحكم في الصوت، كالعناصر التي أراها في الرسالة الأصلية، عند فتح الرسالة الصوتية المرفقة. فكيف يمكنني تشغيل هذه الرسالة الصوتية المرفقة؟

ج. إن الرسالة الصوتية المرفقة عبارة عن ملف بتنسيق wav. يمكن تشغيله باستخدام مشغل وسائط مثبت على الكمبيوتر.

س. لماذا أستلم إعلامًا بفشل تسليم الرسالة عند إرسال رسالة صوتية إلى حساب Gmail الخاص بأحد أصدقائي؟

ج. قد لا يدعم نظام البريد الصوتي إرسال رسائل صوتية إلى مستلمين خارج نطاق النظام. ارجع إلى مسؤول النظام.

س. استلمت الرسائل الصوتية في نفس علبة الوارد الخاصة بالبريد الإلكتروني. فكيف يمكنني تمييز الرسائل الصوتية عن غيرها؟

ج. يتم تعيين فئة اللون المعروفة باسم "ViewMail" للرسائل الصوتية. يتم تمييز الفئة ViewMail، بحسب الوضع الافتراضي، بمربع أزرق، ويتم عرضه في عمود الفئات. (لإضافة عمود الفئات في علبة الوارد، ارجع إلى Outlook Help "تعليمات Outlook").

س. استلم الرسائل الصوتية في نفس علبة الوارد الخاصة بالبريد الإلكتروني، ولكنني أرى مجلد علبة الرسائل الصوتية الصادرة ضمن علبة الصادر أيضًا. فلماذا أرى الرسائل في مجلد علبة الرسائل الصوتية الصادرة في بعض الأحيان؟

ج. يتم وضع الرسائل الصوتية في قائمة الانتظار من أجل إرسالها من مجلد علبة الرسائل الصوتية الصادرة. وتختفي هذه الرسائل بمجرد إرسالها بواسطة نظام البريد الصوتي. لا تحاول تحديث الرسائل أو إعادة إرسالها أثناء وجودها في مجلد علبة الرسائل الصوتية الصادرة.

س. استلم الرسائل الصوتية في نفس علبة الوارد الخاصة بالبريد الإلكتروني. هل هناك طريقة يمكنني بها رؤية جميع رسائلتي الصوتية في مكان واحد في صندوق الصادر؟

ج. وفقًا لكيفية إعداد نظام البريد الصوتي، قد يتوفر مجلد ViewMail ضمن Search Folders (مجلدات البحث) في علبة البريد الخاصة بتطبيق Outlook. يُظهر مجلد البريد الصوتي جميع الرسائل الصوتية الموجودة حاليًا في علبة البريد.

إعدادات حساب ViewMail

س. يتم تشغيل معالج تهيئة Cisco ViewMail for Microsoft Outlook عند بدء تشغيل Outlook. ما هو السبب؟

ج. يبدأ تشغيل المعالج عند تشغيل Outlook لأول مرة بعد تثبيت ViewMail على محطة العمل الخاصة بك بينما توجد معلومات مطلوبة ناقصة. اتبع المطالبات التي تظهر على الشاشة لإدخال هذه المعلومات ولإستكمال المعالج.

س. لقد قمت للتو بإضافة جهاز تسجيل أو تشغيل جديد إلى الكمبيوتر أو قمت بتشغيله. فلماذا لا يظهر ضمن قوائم أجهزة ViewMail؟

ج. يتعين إعادة تشغيل الأداة الإضافية ViewMail for Outlook حتى يمكنها التعرف على الجهاز الجديد. ولإعادة تشغيل ViewMail، أعد تشغيل Outlook.

س. أثناء استخدام Outlook، قمت بإضافة حساب بريد إلكتروني جديد. فلماذا لا يظهر حساب البريد الإلكتروني هذا ضمن خيارات ViewMail for Outlook أو الإعدادات؟

ج. يتعين إعادة تشغيل الأداة الإضافية ViewMail for Outlook حتى يمكنها التعرف على الحساب الجديد. لإعادة تشغيل ViewMail، أعد تشغيل Outlook.

عام

س. هل يمكنني الوصول إلى مساعد الاتصالات الشخصية (Cisco PCA) من الأداة الإضافية ViewMail for Outlook؟

ج. يوجد ارتباط لمساعد الاتصالات الشخصية Cisco بالقرب من الجزء السفلي من مربع حوارات إعدادات حساب ViewMail، كما أنه متوفر في الأماكن التالية وفقًا لإصدار Outlook:

- التطبيق Outlook الإصدار 2010: في علامة التبويب **ViewMail**، حدّد **Settings (الإعدادات)**. في مربع حوار إعدادات ViewMail، حدّد الحساب القابل للتطبيق، ثم حدّد **Edit (تحرير)**.
- التطبيق Outlook الإصدارين 2007 و 2003: من القائمة **Tools (أدوات)**، حدّد **Options (خيارات)**. في مربع الحوار **Options (الخيارات)**، حدّد علامة التبويب **ViewMail**، ثم حدّد الحساب المستخدم وحدّد **Edit (تحرير)**.

س. عند الضغط على الزر F1 للحصول على مزيد من التعليمات، وفقًا لتلميح الأداة "Cisco ViewMail for Outlook Add-In"، لماذا لا تظهر تعليمات ViewMail for Outlook؟

ج. لا توجد تعليمات من أجل الأداة ViewMail for Outlook. يُعد تلميح الأداة جزءًا من Outlook ويقوم بفتح إطار بارتباطات لتعليمات Outlook.

س. طلب مني مسؤول النظام إرسال ملفات السجل. فكيف يمكنني القيام بذلك؟

ج. من علامة التبويب ViewMail في مجموعة التعليمات، ضمن التطبيق Outlook 2010، حدّد إرسال ملفات السجل بالبريد الإلكتروني، أو حدّد Cisco ViewMail for Outlook من قائمة التعليمات في التطبيق Outlook الإصدارين 2007 و 2003، ثم حدّد إرسال ملفات السجل بالبريد الإلكتروني. تجمع الأداة ViewMail ملفات السجل وتضغطها بتنسيق zip، ثم تقوم بإرفاق ملف zip. برسالة البريد الإلكتروني التي تقوم بتحديد وجهتها وإرسالها.



Americas Headquarters
Cisco Systems, Inc.
San Jose, CA 95134-1706
USA

Asia Pacific Headquarters
Cisco Systems(USA) Pte. Ltd.
Singapore

Europe Headquarters
Cisco Systems International BV
Amsterdam, The Netherlands

Cisco has more than 200 offices worldwide. Addresses, phone numbers, and fax numbers are listed on the Cisco Website at www.cisco.com/go/offices.